Notas de la versión

Español

Prinergy 3.1

739-00112B-ES Rev. C

www.creo.com

Copyright

Copyright © 2006 Creo Inc. Reservados todos los derechos. La marca Creo, el logotipo de Creo y los nombres de los productos y servicios de Creo a los que se hace referencia en este documento son marcas comerciales de Creo Inc.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript y PageMaker son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated. Apple, iMac, Power Macintosh, AppleShare, AppleTalk, TrueType, ImageWriter e LaserWriter son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. Macintosh es una marca comercial de Apple Computer, Inc. registrada en los EE.UU. y otros países. PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome y PANTONE MATCHING SYSTEM son propiedad de Pantone, Inc. PEARL, PEARLsetter, PEARLhdp, PEARLdry y PEARLgold son marcas registradas de Presstek, Inc. XEROX®, The Document Company® y the digital X® son marcas comerciales de XEROX CORPORATION. El resto de nombres de marcas o productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos titulares.

No se permite la copia, distribución, publicación, modificación ni incorporación del presente documento, ya sea total o parcial, sin el consentimiento previo por escrito de Creo Inc. En el caso de que se permita cualquier tipo de copia, distribución, publicación, modificación o incorporación de este documento, no se harán cambios ni se borrarán derechos de autor, leyendas de marca comercial ni avisos de copyright. Ninguna parte de este documento puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, publicada, utilizada para su explotación comercial o transmitida de ninguna forma ni por ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, en fotocopia, en grabación o cualquier otro método, sin la expresa autorización previa y por escrito de Creo Inc. Este documento se distribuye en PDF (Portable Document Format) de Adobe Systems Incorporated. Está permitida la reproducción de este documento para uso interno a partir del archivo PDF. Las copias realizadas a partir del archivo PDF deben reproducirse completas.

Creo Inc.
3.700 Gilmore Way
Burnaby, B.C. (Canadá)
V5G 4M1
Tel: +1.604.451.2700
Fax:+1.604.437.9891

http://www.creo.com

Interno 739-00112B-ES Rev. C

Revisado en junio de 2006

Contenido

Introducción 1
¿Qué ofrecen estas notas de la versión? 1
Nuevas características y mejoras 2
Componentes actualizados de Adobe 2
Conectividad JDF mejorada con NexPress 3
Entrada TIFF de PhotoShop 3
Mejoras en OPI 3
Comodín en la dilatación del papel 7
Limitaciones y problemas conocidos 8
La edición de imposiciones usando el cliente Preps integrado admite sólo PJTF 8
Se pueden producir fallos al importar Parámetros de montaje JDF MIS mediante el motor de imposición automatizada 8
Es posible que algunos archivos CEPS no se reconozcan como tipos de entrada válidos 8
Requisitos de actualización y fuentes de información 9
¿Cómo actualizo mi sistema Prinergy? 9
Requisitos de actualización adicionales 9
¿Dónde está la documentación de Prinergy? 10
¿Dónde puedo encontrar las últimas actualizaciones de Prinergy? 10
Integración con otro software de Kodak 10
Componentes de Adobe 11
CPSI RIP 11
Conversor de colores planos 11
Normalizador 11
Biblioteca PDF 11

Introducción

Tenemos el placer de enviarle la última revisión del software Prinergy®. Estas notas de la versión presentan los cambios y mejoras introducidos en la versión 3.1 del software Prinergy.

¿Qué ofrecen estas notas de la versión?

Estas notas de la versión incluyen las siguientes secciones:

Nuevas características y mejoras. Se describen los nuevos elementos de menú, las opciones, las ventanas o los cuadros de diálogo que se han incorporado al software Prinergy. Describe las mejoras efectuadas en las funciones existentes.

Limitaciones y problemas conocidos. Se describen los problemas aún no resueltos y las limitaciones existentes en el software.

Requisitos de actualización y fuentes de información. Se indican los requisitos y recomendaciones para llevar a cabo una actualización correcta, así como los puntos para obtener asistencia sobre la información del producto.

Integración con otro software de Kodak. Se enumeran los productos del software Kodak que funcionan con Prinergy.

Componentes de Adobe. Se indican los componentes y versiones del software Adobe® que se incluyen en esta versión de Prinergy.

Nuevas características y mejoras

En esta sección se especifican las funciones incorporadas o mejoradas en la nueva versión 3.1 del software Prinergy.

Nota: si desea usar una opción que cuente con licencia, deberá adquirir una licencia para poder habilitar la opción en el sistema Prinergy. Si desea información, consulte con un representante de ventas.

Componentes actualizados de Adobe

Prinergy 3.1 incluye las versiones más recientes de los componentes de procesamiento principales que se usan en Prinergy. Prinergy 3.1 incluye la versión 7 del normalizador, del conversor a color plano, de la biblioteca PDF y de CPSI 3017 RIP. Estos componentes permiten resolver una serie de problemas que estaban presentes en versiones anteriores de Prinergy. En concreto, CPSI 3017 RIP soluciona muchos problemas relacionados con las fuentes que se daban en CPSI 3016 RIP.

A pesar de que la actualización a CPSI 3017 RIP supone un cambio relativamente pequeño con respecto a CPSI 3016 RIP, los clientes deben tener precaución cuando deseen instalar esta nueva versión de Prinergy. Es importantísimo asegurarse de que la versión de RIP que se usa para probar y aprobar contenido sea la misma versión que se use para obtener el resultado final.

Tome las precauciones siguientes:

Pruebas y planchas

Hay que tener precaución si un trabajo se probó con una versión antigua de RIP y ahora se van a usar las planchas con CPSI 3017 RIP. Al ser diferentes las versiones de RIP, es posible que se produzca una leve diferencia en la interpretación entre la prueba y la placa en estas circunstancias. Lo ideal es que las placas que se usen con los trabajos sean de la misma versión de Prinergy que se usó para generar las pruebas.

Nota: las configuraciones del sistema central y radial deben estar coordinadas al actualizar a Prinergy 3.1 con objeto de evitar esta situación.

Reimpresiones

Para reimprimir un trabajo que ya se imprimió previamente usando una versión antigua de RIP, se recomienda volver a realizar las pruebas con la nueva versión CPSI 3017 RIP para garantizar que no haya diferencias no previstas entre la ejecución original de la prensa y la reimpresión.

Conectividad JDF mejorada con NexPress

Prinergy 3.1 incluye mejoras en la opción de impresión digital para proporcionar una integración más sólida con las prensas digitales de Kodak® NexPress™. Al contar con una nueva y sólida función de integración JDF con el planificador de flujo de trabajo JDF de NexPress, la opción de impresión digital de Prinergy unifica y automatiza los flujos de trabajo de impresión digital y de desplazamiento.

El planificador de flujo de trabajo JDF proporciona al sistema del flujo de trabajo de Prinergy acceso completo a las funciones JDF de Kodak® NexStation™ desde el sitio Web de NexPress, así como folletos explicativos para la salida en las prensas de NexPress. Los operadores pueden ejecutar el planificador de flujo de trabajo JDF desde Prinergy Workshop para crear plantillas JDF con acceso a todas las configuraciones de impresión de NexPress, desde la selección de medios hasta el control de la quinta unidad de generación de imágenes de NexPress para lograr brillos, revestimientos o una gama de colores mucho más rica. Los operadores pueden definir, iniciar y automatizar trabajos de impresión digital desde el flujo de trabajo de desplazamiento, lo que permite que los trabajos se puedan redirigir sobre la marcha garantizando una utilización óptima de la prensa.

Entrada TIFF de PhotoShop

La función de normalización acepta ahora TIFF de 8 bits creados en Adobe Photoshop®, incluidos los espacios de color CMYK, RGB y de escala de grises. También acepta TIFF de Photoshop de 1 bit (mapas de bits).

Los TIFF de color plano y L*a*b* no se admiten, así como tampoco se admiten los TIFF de 8 bits y de 1 bit procedentes de software y flujos de trabajo de otros fabricantes.

Mejoras en OPI

En Prinergy 3.1 se han introducido seis nuevas funciones de OPI:

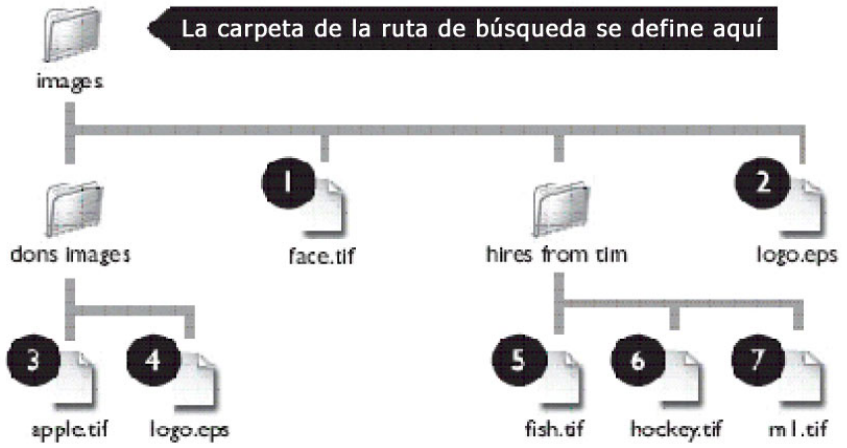
- Búsquedas opcionales recursivas en las subcarpetas de cada ruta de búsqueda de imágenes
- Inclusión opcional de la ruta de recorte especificada en una imagen TIFF de Photoshop
- Inclusión opcional de los colores planos especificados en una imagen TIFF de Photoshop
- Máscaras suaves opcionales para imágenes TIFF de Photoshop usando un canal alfa incrustado
- Conversión opcional de imágenes de Drop Shadow en transparentes
- Omisión opcional de imágenes con determinados sufijos

Estas seis funciones opcionales están desactivadas de forma predeterminada para garantizar la compatibilidad con las configuraciones existentes. Para habilitar estas funciones, inicie la aplicación de plantillas de proceso y edite una plantilla de proceso de afinado. La nueva configuración se encuentra en la sección **Fuentes e imágenes**.

Búsqueda recursiva

Las versiones anteriores de Prinergy requerían que los usuarios especificaran cada una de las carpetas que contenían imágenes candidatas para el intercambio de imágenes OPI. Esto podía ser molesto para los usuarios que organizan las imágenes en muchas carpetas distintas. Ahora los usuarios pueden indicar al sistema que busque también en las subcarpetas cuando se esté buscando una imagen coincidente.

La búsqueda en las subcarpetas se realiza en orden alfabético y se busca primero en todas las subcarpetas de una misma carpeta antes de pasar a las siguientes. En el siguiente diagrama se muestra el orden de búsqueda si la ruta de búsqueda se define en la carpeta **images**. Los números indican el orden en el que el motor de búsqueda OPI encuentra cada archivo si sigue buscando en las subcarpetas.



Si el motor OPI busca la imagen **fish.tif**, encontrará el archivo número 5 dentro de la carpeta **hires from tim** después de buscar en la carpeta raíz (la carpeta **images**) y después de buscar en la carpeta **dons images**. Si el motor OPI está buscando la imagen **logo.eps**, encontrará el archivo número 2 en lugar del número 4.

Se informa a los usuarios de que el algoritmo de búsqueda puede detectar varias imágenes con el mismo nombre de archivo de formas inesperadas. El ejemplo anterior incluye dos imágenes llamadas **logo.eps** y esta ambigüedad puede generar resultados erróneos. Se recomienda a los usuarios comprobar atentamente las páginas afinadas en caso de duda.

La búsqueda recursiva puede durar bastante tiempo si hay que buscar en muchas subcarpetas. El rendimiento del proceso de afinado puede verse afectado: tenga cuidado cuando use esta función con rutas de búsqueda que hagan referencia a discos grandes.

Rutas de recorte en imágenes TIFF de Photoshop

Las versiones anteriores de Prinergy hacían caso omiso de la ruta de recorte establecida en las imágenes TIFF de Photoshop. La solución recomendada era guardar estos archivos como EPS de Photoshop y sustituirlos en el documento de diseño. Ahora los usuarios pueden indicar al sistema que incluya la ruta de recorte directamente desde la imagen TIFF de Photoshop durante el proceso de OPI.

Se pueden producir recortes de imágenes no deseadas si la página de origen no está diseñada para usar la ruta de recorte desde la imagen TIFF de Photoshop cuando está función está habilitada. Se recomienda a los usuarios comprobar atentamente las páginas afinadas en caso de duda.

Colores planos en imágenes TIFF de Photoshop

Las versiones anteriores de Prinergy hacían caso omiso de los canales de color plano adicionales en las imágenes TIFF de Photoshop. Se recomendaba a los usuarios que convirtieran las imágenes en imágenes DCS de Photoshop y que las sustituyeran en el diseño original. Ahora los usuarios pueden indicar al sistema que incluya canales de color plano, además de los canales CMYK, durante la sustitución de imagen OPI.

Cuando esta función está habilitada, el motor OPI combina los canales de color CMYK con los canales de color plano para generar una única imagen DeviceN multicanal. El proceso de afinado adicional como, por ejemplo, la coincidencia de color y el solapamiento, funcionará correctamente para estas imágenes. Si se inhabilita esta función, se hará caso omiso de todos los canales de color plano del archivo de imagen.

Los canales de color plano se crean y editan usando la paleta de canales. Tenga en cuenta que, aunque Photoshop incluye el nombre del canal de color plano, no incluye la receta, por lo que se recomienda que los usuarios seleccionen la opción **Buscar receta en la base de datos de colores** de la sección **Gestión de colores planos** de la plantilla del proceso de afinado para proporcionar una receta de color precisa para obtener una coincidencia de color y un solapamiento adecuados.

Debe ser consciente de que el software de Adobe InDesign® no omite las imágenes TIFF para OPI que contengan colores planos, incluso aunque se haya seleccionado OPI en el cuadro de diálogo de impresión. Una solución es colocar primero una imagen de proxy TIFF CMYK plana, generar Adobe PostScript® desde el software InDesign incluidos los comentarios OPI (pero omitiendo las imágenes) y, a continuación, colocar el archivo TIFF que contenga los canales de color plano que desee en los directorios de búsqueda.

Máscaras suaves para imágenes TIFF de Photoshop

Aplicar máscaras suaves a las imágenes hace posible efectos como bordes atenuados y siluetas suavizadas. Este efecto es algo que las rutas de recorte normal no pueden lograr (puesto que éstas sólo consiguen un borde abrupto para la imagen), mientras que las máscaras suaves pueden conseguir un borde suave o abrupto, en función del diseño de la máscara.

Cuando se habilita, el motor OPI busca en TIFF de Photoshop un canal alfa para usarlo con objeto de crear una máscara suave para la imagen de origen. Se usará el primer canal alfa en caso de que haya más de uno (se hace caso omiso del resto de canales alfa). Cuando esta función está inhabilitada, se hace caso omiso de todos los canales alfa.

Nota: no debe confundirse esta función con las de máscara o transparencia de Photoshop, que forman parte de la paleta de capas. Los canales alfa se crean y editan usando la paleta de canales.

Esta función es semejante a las funciones integradas de Adobe InDesign, aunque puede funcionar con el software QuarkXPress® o con cualquier software que genere comentarios OPI.

Transparencias en imágenes de Drop Shadow

Las imágenes se insertan a menudo en diseños que pretenden ser Drop Shadow para una segunda imagen situada encima de la imagen sombreada.

Quark ShadowCaster™ XTension se suele usar para construir este tipo de imágenes de Drop Shadow, aunque también se pueden generar a mano si se desea.

Cuando la función de transparencia de Drop Shadow está habilitada y la imagen se identifica como Drop Shadow, el motor OPI aplicará automáticamente el efecto de mezcla transparente. Los nombres de los archivos de imagen deben usar una extensión especial que los identifique como imágenes de Drop Shadow para diferenciarlas de las imágenes normales (las que no son de Drop Shadow). La extensión predeterminada es **.shd**. Por ejemplo, un archivo con el nombre **shadow.tif** no se convertiría en transparente; en cambio, a un archivo llamado **shadow.shd** sí podría aplicársele una transparencia mediante el motor OPI. Esta extensión la puede establecer el usuario configurando el cuadro Sufijo de nombre de imagen de Drop Shadow transparente de la sección **Fuentes e imágenes** de la plantilla del proceso de afinado. Este valor no se puede dejar en blanco.

Las imágenes de Drop Shadow pueden estar en escala de grises, en RGB o en CMYK, aunque lo más normal es la escala de grises. Se sugiere que los usuarios usen el formato TIFF cuando guarden imágenes de Drop Shadow.

Efectos inesperados de colores planos

Las nuevas funciones de máscara suave o de transparencia de Drop Shadow ejecutarán inmediatamente efectos de color plano después de que un PostScript se normalice en PDF. Al igual que en la gestión de documentos con transparencias enriquecidas de Adobe InDesign o Adobe Illustrator®, hay algunas técnicas que pueden ayudar a evitar efectos inesperados.

Conserve el texto negro encima de todos los demás objetos durante el diseño. El conversor de colores planos conservará el texto como objetos vectores, siempre y cuando el texto no esté bajo ningún otro objeto. Recuerde que el conversor de colores planos actúa en el ámbito externo del cuadro vinculado del texto, no solamente en el texto en sí. Asegúrese de que el texto entero esté en la parte superior, incluso las esquinas.

Cree colores planos en la condición final antes de escribir los archivos PostScript. El conversor de colores planos actúa sobre los objetos de forma distinta si se trata de colores planos o de colores procesados. Si realmente quiere que los objetos aparezcan sólo como CMYK, ajuste la definición del color en el software de diseño, en lugar de esperar a que se realice el proceso de afinado. Si la conversión del color plano no se puede evitar, se recomienda habilitar la opción **Gestión de la sobreimpresión** y asegurarse de que la opción de reserva de color esté inhabilitada en la sección **ColorConvert** de la plantilla de proceso de afinado.

Omitir imágenes con estos sufijos

Esta función indica a Prinergy que no intente aplicar OPI para ciertos tipos de imágenes. Por ejemplo, es útil para casos en los que haya imágenes TIFF con alta resolución y FPO con baja resolución en la misma página.

Comodín en la dilatación del papel

Se ha agregado un comodín a la sintaxis de dilatación del papel para simplificar la configuración en trabajos donde se van a obtener como resultados varios colores con los mismos factores de escalado (como suele ocurrir en la flexografía). El carácter comodín (*) usado en el archivo de asignación de torre de colores (**ColorTowermap.txt**) asignará cualquier color sin definir a la torre de colores especificada. Como resultado, los usuarios sólo deberán especificar un único factor de escala en el archivo **.wgp**.

Por ejemplo, es probable que el archivo **ColorTowerMap.txt** tenga solamente una única entrada (* 1), que asigne todos los colores a la Torre 1. El archivo **.wgp** requerirá entonces sólo una única entrada para especificar el factor de escalado para la Torre 1. Esta función también se puede usar para las prensas Web que normalmente imprimen CMYK +1 cambiando el color plano. El comodín de dilatación del papel se usa para crear un archivo **ColorTowerMap.txt** universal que asigne cada uno de los colores (distintos de CMYK) a la torre, siguiendo las torres CMYK (* 5). De esta forma se elimina la necesidad de que los operadores tengan que editar el mencionado archivo **ColorTowerMap.txt** para cada trabajo.

Limitaciones y problemas conocidos

En esta sección se describen los problemas conocidos del software Prinergy. Pueden ser problemas nuevos o problemas de una versión anterior que todavía deben solucionarse. Cuando algún problema de los indicados a continuación se ha resuelto, la solución se describe en la sección *Problemas solucionados* de las notas para la siguiente versión del software Prinergy.

La edición de imposiciones usando el cliente Preps integrado admite sólo PJTF

En Prinergy 3.1, cuando se usa la integración Preps® para imprimir en JDF (en contraposición a Adobe PJTF) y, posteriormente, se intenta editar la imposición JDF importada desde Prinergy, es posible que Preps genere un archivo JDF dañado. La solución pasa por seguir usando PJTF. Este problema se solucionará en la próxima versión de Preps integrado con Prinergy. Mientras tanto, si este problema es importante para su flujo de trabajo, hay disponible una descarga de Preps que corrige este problema y que hay que instalar manualmente.

Se pueden producir fallos al importar Parámetros de montaje JDF MIS mediante el motor de imposición automatizada

La importación de parámetros de montaje JDF mediante el motor de imposición automatizado de Prinergy puede fallar en algunos casos cuando se usa la actualización Prinergy 3.1.0.2.

Este problema será abordado en una futura actualización de Prinergy.

Es posible que algunos archivos CEPS no se reconozcan como tipos de entrada válidos

La entrada CEPS puede tener algunos problemas para reconocer archivos CEPS válidos, incluidos los archivos de comunicación ORIS. Este problema se solucionará en una actualización menor de Prinergy prevista para una versión que saldrá a corto plazo. Como solución provisional, intente seleccionar los archivos **.fp/.assg/.R0P** en sí, en lugar de los archivos que dependan de ellos.

Requisitos de actualización y fuentes de información

¿Cómo actualizo mi sistema Prinergy?

Actualice el sistema Prinergy a la versión 3.1.x.y siguiendo el procedimiento que se indica en la *Guía de actualización a Prinergy 3.1*. En esta guía, se explican los requisitos previos necesarios para actualizar el sistema y ofrece instrucciones paso a paso.

Se incluye una versión en inglés de la *Guía de actualización a Prinergy 3,1* que se incluye en el DVD de actualización y documentación de Prinergy 3.1.

Cuando estén disponibles copias de la guía en otros idiomas, se añadirán en una futura actualización del software y estarán disponibles en el portal Web eCentral® o en un DVD actualizado.

Si necesita ayuda al actualizar el sistema Prinergy, póngase en contacto con el representante de servicio técnico de Kodak de EE.UU. en el número 1-800-472-2727, o en Europa en el número 00-32-2-352-3090.

Requisitos de actualización adicionales

Espacio libre en el disco

La actualización a Prinergy 3.1 requiere espacio libre disponible en el disco del sistema para instalar correctamente. La cantidad depende del tamaño de la base de datos y de la configuración del sistema. Ejecute **Precheck Utility** que se incluye en el paquete de actualización para determinar si tiene espacio disponible suficiente antes de iniciar la actualización de Prinergy.

Tamaño de la unidad de sistema

En esta actualización se recomienda un tamaño de unidad de sistema de 32 GB o más para servidores principales Prinergy y Hot Standby. También se admiten unidades de sistema con 16 GB, pero es posible que no sean adecuadas para algunos clientes con bases de datos grandes. Los servidores con una unidad de sistema de 8 GB no se admiten con Prinergy 3.1.

Recurso compartido cliente para Macintosh

Utilice siempre Apple Filing Protocol (AFP) para montar el recurso compartido de actualización automática de cliente (CAU) desde clientes Macintosh; no utilice Windows File Sharing (SMB) nativo. Si monta el recurso compartido de actualización automática de cliente y realiza modificaciones utilizando SMB, cualquier conexión futura utilizando SMB que realice automáticamente el programa de instalación impedirá el acceso a los archivos desde el recurso compartido.

¿Dónde está la documentación de Prinergy?

Puede acceder a la ayuda en pantalla y a las guías de usuario de Prinergy Workshop y Prinergy Administrator desde sus menús **Help** (Ayuda). Las tarjetas de referencia rápida impresas de Prinergy Administrator se incluyen en el paquete.

También puede tener acceso a copias de esta documentación de usuario y a otras guías de utilidad y boletines técnicos en el Prinergy 3.1 Upgrade and Documentation DVD (DVD de actualización y documentación de Prinergy 3.0).

Cuando estén disponibles copias del juego de documentación de usuario en otros idiomas, se añadirán en una futura actualización del software.

¿Dónde puedo encontrar las últimas actualizaciones de Prinergy?

Puede obtener la documentación de Prinergy nueva y revisada y descargar software en el portal Web de eCentral en:

https://ecentral.creo.com/.

Si aún no es usuario registrado de eCentral, puede registrarse en línea en:

https://ecentral.creo.com/register.asp.

Integración con otro software de Kodak

Estos son los requisitos principales para el software comúnmente integrado con Prinergy. La conectividad con otro software y elementos es, por otra parte, igual que para Prinergy 3.0.

Software de Kodak	Versiones compatibles con Prinergy 3.1
InSite	InSite 4.5.0.1978 y posteriores
Link	Link 2.1 y posteriores
Preps	Preps 5.2 (Plus o Pro) está integrado en Prinergy 3.1 Workshop para facilitar la creación y edición de imposiciones en el contexto del trabajo. Prinergy 3.1 también es compatible con las versiones Preps 4.2.x y 5.0 para la generación de plantillas de imposición que puedan importarse manualmente en Prinergy a través de Workshop.

Componentes de Adobe

Los siguientes componentes y versiones del software Adobe se incluyen en la versión 3.1 de Prinergy. Lea los archivos de lectura preliminar (readme) de actualizaciones posteriores menores para ver si se ha modificado información.

CPSI RIP

CPSI RIP rasteriza documentos. Tenga en cuenta que los diseños de trama de semitonos se definen mediante componentes de Creo.

JTP impresora: CPSI 3017.102-04_MOD.001

JTP salida CEPS: CPSI 3016.102-23

Conversor de colores planos

El conversor de colores planos convierte documentos de formato PDF en PostScript.

PDFToPS.dll: 3017.102-00

Normalizador

La función de normalización convierte documentos de formato PostScript a archivos PDF.

Nserver.dll: 7.0.5_MOD.001

Biblioteca PDF

Prinergy utiliza la biblioteca PDF para leer, modificar y escribir documentos PDF.

PDFL60.dll: 7.0.0.0